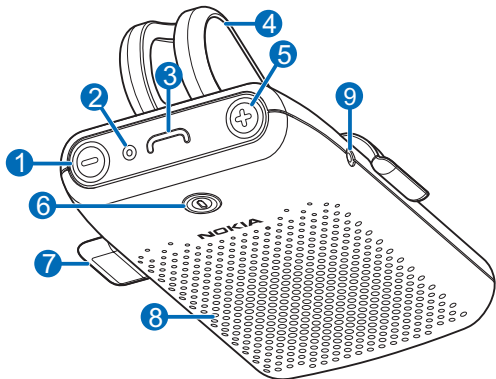
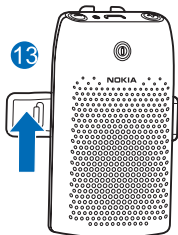
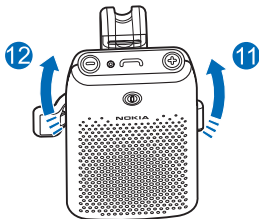
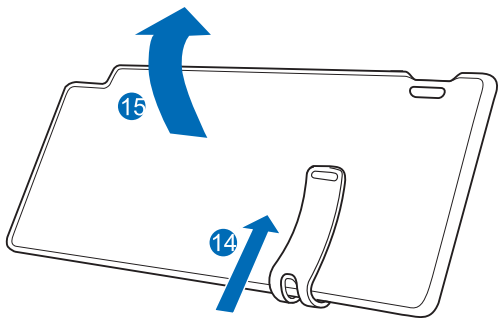


Спийкърфон Nokia HF-210



Издание 1.2





ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото NOKIA CORPORATION

декларира, че изделието HF-210 съответства на основните изисквания, както и на други приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. Продуктът отговаря на ограниченията, определени в Директива 2004/104/ЕС (изменяща Директива 72/245/ЕЕС), Анекс I, алинея 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9. Копие на Декларацията за съответствие може да се намери на http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

CE 0560

© 2010 Nokia. Всички права запазени.

Nokia, Nokia Connecting People и логото Nokia Original Accessories са търговски марки или запазени търговски марки на Nokia Corporation. Nokia tune е звукова марка на Nokia Corporation. Други наименования на продукти и фирми, използвани в този документ, може да са търговски марки или търговски наименования на други притежатели. Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението

или съхранението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на Nokia. Nokia провежда политика на постоянно развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства Nokia или неин лицензодател не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за странични, извънредни, косвени или непреки вреди, независимо как са причинени.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават никакви гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително, но не

само подразбиращи се гаранции за годност за продажба и за определено предназначение, относно точността, достоверността или съдържанието на този документ. Nokia си запазва правото да изменя или да оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

Предлагането на продукти може да е различно в различните региони.

За повече информация се свържете с представителя на Nokia. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

За вашата безопасност

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или противозаконно. За допълнителна информация прочетете цялото ръководство.



На първо място, безопасност на движението

Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управление на автомобила, докато шофирате. Вашият първи приоритет при шофиране трябва да бъде безопасността на пътя.



Смущения

Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

Въведение

С помощта на спийкърфона Nokia HF-210 можете да осъществявате и приемате повиквания със свободни ръце.

Преди да използвате спийкърфона, прочетете внимателно това ръководство за потребителя. Прочетете и ръководството за потребителя на устройството, което свързвате със спийкърфона.

Този продукт може да съдържа малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

Няма никел в повърхността на устройството.

Безжична технология Bluetooth

Безжичната технология Bluetooth ви позволява да свързвате съвместими устройства без кабели.

Спийкърфонът и свързаното устройство може да не са в близост едно до друго, но разстоянието между тях трябва да бъде до 10 метра (33 фута). Връзките могат да бъдат смущавани от препятствия, например стени, или от други електронни устройства.

Спийкърфонът е съвместим със спецификацията Bluetooth Specification 2.1 + EDR, която поддържа следните профили: Handsfree Profile 1.5. Проверете при производителите на другите устройства, за да определите тяхната съвместимост с това устройство.

Как да започнем

Спийкърфонът се състои от следните части, показани на заглавната страница: клавиш за намаляване на силата на звука (1), микрофон (2), клавиш за отговор/край със светлинен индикатор (3), щипка (4), клавиш за увеличаване на силата на звука (5), клавиш за включване (6), бутон за освобождаване (7), високоговорител (8) и конектор за зарядно устройство (9).

Преди да използвате спийкърфона, трябва да заредите батерията и да свържете говорителя със съвместимо устройство.

Части на устройството са магнитни. Метални части могат да бъдат привлечени към устройството. Не поставяйте кредитни карти или други магнитни носители близо до устройството, тъй като съхранената

в тях информация може да бъде изтрита.

Зареждане на батерията

Преди да заредите батерията, прочетете внимателно „Информация за батерията“.

1. Свържете кабела на зарядното устройство с конектора за зарядно устройство.
 2. Включете зарядното устройство към източник на захранване.
- По време на зареждането свети червеният светлинен индикатор. Ако използвате зарядно устройство, включено в гнездото на запалката, автомобилът трябва да има 12-волтов акумулатор, който да осигурява електричество. Уверете се, че зарядното устройство

е правилно поставено в гнездото на запалката и не пречи на нормалното управление на автомобила.

При някои модели автомобили гнездото на запалката се захранва от акумулатора на автомобила дори и когато извадите ключа за запалване. В тези случаи акумулаторът може да се разрежи дори ако спийкърфонът не се използва. За повече информация се свържете с производителя на автомобила.

Ако зареждането не започне, изключете зарядното устройство и го включете отново. Зареждането на батерията докрай може да отнеме до 2 часа.

3. Когато батерията е напълно заредена, свети зеленият

светлинен индикатор. Изключете зарядното устройство от спийкърфона и после от източника на захранване.

Напълно заредената батерия може да издържи до 20 часа разговор или до 40 дни в режим на готовност.

За да проверите заряда на батерията, погледнете цвета на светлинния индикатор, когато включвате спийкърфона. Ако светлината е зелена, значи нивото на заряда е достатъчно. Ако светлината е жълта, може да се наложи скоро да заредите батерията. Ако светлината е червена, трябва да заредите батерията.

Когато зарядът на батерията е нисък, спийкърфонът издава звуков сигнал на всеки 5 минути и червеният светлинен индикатор мига.

Включване или изключване

За включване натиснете клавиша за захранване. Спийкърфонът издава кратък звуков сигнал и светлинният индикатор мига бавно, докато спийкърфонът опитва да се свърже с последното използвано устройство. Когато спийкърфонът е свързан с вашето устройство и е готов за употреба, синият светлинен индикатор мига бавно. Ако спийкърфонът не е сдвоен с устройство, той автоматично влиза в режим на вдвояване.

За изключване натиснете клавиша за захранване. Спийкърфонът издава кратък звуков сигнал и червеният светлинен индикатор светва за кратко. Ако спийкърфонът не се свърже към устройство в рамките на 30 минути, той се изключва автоматично.

Сдвояване и свързване

За да можете да използвате спийкърфона, трябва да го вдвоите и свържете със съвместимо устройство.

Спийкърфонът може да е сдвоен с до 8 устройства, но може да е свързан само с едно в даден момент.

1. Уверете се, че вашето мобилно устройство е включено.
2. Ако не сте вдвоявали преди спийкърфона с устройство, включете спийкърфона. Спийкърфонът влиза в режим на вдвояване и синият светлинен индикатор започва да мига бързо.

Ако преди това сте сдвоили спийкърфона с устройство, уверете се, че сте деактивирали функцията Bluetooth на текущото устройство или че

устройството не е в обхвата на 10 метра (33 фута) от спийкърфона. След това изключете спийкърфона и го включете отново.

3. В рамките на около 3 минути активирайте функцията Bluetooth на вашето устройство и го настройте да търси Bluetooth устройства. За инструкции вижте ръководството за потребителя на вашето устройство.
4. Изберете спийкърфона от списъка с намерени устройства.
5. Ако е необходимо, въведете паролата **0000**, за да сдвоите и свържете спийкърфона към вашето устройство. При някои устройства може да се наложи да създадете връзката отделно след сдвояването.

Когато спийкърфонът е свързан с вашето устройство и е готов за

употреба, синият светлинен индикатор мига бавно.

Когато включите спийкърфона, той се опитва да се свърже с последното използвано устройство. Ако връзката се разпадне, спийкърфонът се опитва да се свърже с едно от другите сдвоени устройства. За да свържете отново спийкърфона, когато е включен, но не е свързан с устройство, уверете се, че другото устройство е включено, изключете спийкърфона и го включете отново; или осъществете връзката от менюто Bluetooth на вашето устройство.

Може да настроите мобилното си устройство така, че спийкърфонът да се свързва с него автоматично. За да активирате тази функция в устройство Nokia, променете настройките за сдвоено устройство в менюто Bluetooth.

Монтиране в автомобил

Можете да прикрепите спийкърфона към сенника, като използвате предоставената щипка.

Общи инструкции за безопасност

Когато монтирате спийкърфона в автомобил, уверете се, че той не смущава и не пречи на работните системи на автомобила (например въздушните възглавници) и не ограничава полезрението ви по време на шофиране.

Уверете се, че отварянето на въздушните възглавници не е блокирано или възпрепятствано по някакъв начин. Използвайте спийкърфона по време на шофиране само ако е безопасно.

За да използвате спийкърфона, когато е прикачен към сенника, уверете се,

че сенникът е вдигнат нагоре към тавана на автомобила (10).

Закрепване на щипката към сенника

Плъзнете щипката около сенника от страната на шофьора или пътника.

Натиснете щипката към сенника (14) и се уверете, че щипката е добре фиксирана на място. Вдигнете сенника нагоре към тавана на автомобила (15).

Закрепване на спийкърфона към щипката

Подравнете вдлъбнатината на дясната страна на спийкърфона и фиксатора на щипката (11) и натиснете лявата страна към щипката (12), за да фиксирате добре спийкърфона на място. Уверете се, че спийкърфонът е в правилно положение.

За да освободите спийкърфона от щипката, натиснете бутона за

освобождаване и издърпайте спийкърфона от щипката (13).

Основна употреба

Регулиране на звука

По време на повикване натиснете един от двата клавиша за сила на звука.



Предупреждение!

Не дръжте устройството близо до ухото си, тъй като звукът може да е извънредно силен.

Повиквания

За да извършите повикване, използвайте мобилното си устройство по нормалния начин, когато спийкърфонът е свързан към него. Говорете към микрофона на спийкърфона. За оптимална работа, уверете се, че няма предмети пред

микрофона и че микрофонът е пред вас. По време на повикване свети синият светлинен индикатор.

За да наберете отново последно избрания номер (ако вашето мобилно устройство поддържа тази функция със спийкърфона), когато няма активно повикване, натиснете двукратно клавиша за отговор/край.

За да активирате гласово набиране (ако вашето мобилно устройство поддържа тази функция със слушалката), когато няма активно повикване, натиснете и задръжте клавиша за отговор/край за около 2 секунди. Действайте според описанието в ръководството за потребителя на мобилното устройство.

За да отговорите на повикване, натиснете клавиша за отговор/край.

За да отхвърлите повикване, натиснете двукратно клавиша за отговор/край.

За да приключите повикването, натиснете клавиша за отговор/край.

За прехвърляне на активно повикване между спийкърфона и свързаното устройство, натиснете и задръжте клавиша за отговор/край за около 2 секунди.

Активиране и деактивиране на светлинната индикация

По подразбиране, светлинните индикации се показват във всички ситуации. За да деактивирате светлинните индикации в определени ситуации (например по време на повикване или когато спийкърфонът е свързан с мобилно устройство), натиснете и задръжте клавиша за отговор/край и клавиша

за намаляване на силата на звука за около 5 секунди, когато спийкърфонът е свързан с устройство. Спийкърфонът издава кратък звуков сигнал и жълтият светлинен индикатор примигва веднъж.

За да активирате светлинните индикации, натиснете и задръжте клавиша за отговор/край и клавиша за увеличаване на силата на звука за около 5 секунди. Спийкърфонът издава кратък звуков сигнал и зеленият светлинен индикатор примигва веднъж.

Нулиране на настройките или рестартиране

За да изтриете настройките за sdвояване от спийкърфона, изключете спийкърфона и натиснете и задръжте едновременно клавиша за включване и клавиша за отговор/край за повече от 8 секунди. Докато

настройките се изтриват, червеният и зеленият индикатор мигат последователно.

За да рестартирате спийкърфона, ако спре да функционира, въпреки че е зареден, включете спийкърфона към зарядно устройство и натиснете и задържете клавиша за включване.

Отстраняване на неизправности

Ако не можете да свържете спийкърфона с вашето съвместимо устройство, уверете се, че спийкърфонът е зареден, включен и сдвоен с вашето устройство.

Информация за батерията

Това устройство има вътрешна, неотстранима, зареждаема батерия. Не правете опити да отстраните батерията от устройството, тъй като може да повредите устройството. Това устройство е предназначено за употреба при захранване с ток от следните зарядни устройства: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, AC-15, DC-4, DC-9 и DC-13. Номерът на модела зарядно устройство може да е различен в зависимост от вида на контакта. Видовете куплунги се означават като:

Е, Х, АR, U, А, С, К или В. Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно.

Времето за разговори и времето в режим на готовност са само приблизителни. Действителните времена зависят, например, от настройките на устройството, кои функции се използват, състоянието на батерията и температурата.

Ако батерията не е използвана дълго време, може да е необходимо да включите зарядното устройство, а след това да го изключите и включите отново, за да започне зареждането.

Ако батерията е напълно разредена, може да отнеме няколко минути, преди индикаторът за зареждане да се появи на дисплея.

Когато зарядното устройство не се използва, изключете го от електрическия контакт и от вашето устройство. Не оставяйте напълно заредената батерия включена в зарядното устройство, тъй като презареждането може да скъси експлоатационния ѝ срок. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Пазете батерията между 15°C и 25°C (59°F и 77°F). Крайните температури намаляват капацитета и живота на батерията. Устройство с гореща или

студена батерия може временно да не работи.

Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Изхвърляйте батериите в съответствие с местните закони и разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци. Използвайте батерията само за целта, за която е предназначена. Неправилната употреба или използването на неодобрени зарядни устройства може да породи риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсили всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че зарядното устройство е повредено, занесете го в сервизен център за проверка, преди да продължите да го използвате. Никога не използвайте повредено зарядно устройство. Използвайте зарядното устройство само на закрито.

Грижи за устройството

Работете внимателно с устройството, зарядното устройство и аксесоарите. Долните предложения ще ви помогнат да запазите гаранцията си валидна.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага могат да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми. Ако устройството ви се намокри, изчакайте да изсъхне напълно.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места. Подвижните части и електронните компоненти могат да се повредят.
- Не съхранявайте устройството на високи температури. Високите температури могат да скъсят експлоатационния срок на устройството, да повредят

батерията и да деформират или разтопят някои пластмаси.

- Не съхранявайте устройството на ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да повреди електронните платки.
- Не се опитвайте да отваряте устройството.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. При грубо боравене може да се счупят вътрешните платки и механични части.
- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите могат да полепнат по подвижните части и да попречат на нормалната му работа.

Рециклиране

Винаги връщайте вашите използвани електронни продукти, батерии и опаковки в предназначения за това събирателен пункт. По този начин ще допринасяте за предотвратяването на неконтролираното изхвърляне на отпадъци и ще съдействате за рециклирането на материали. Проверете информацията за екологичност на продукта и как да рециклирате продукти Nokia на адрес www.nokia.com/werecycle или от мобилно устройство на адрес www.nokia.mobi/werecycle.



Знакът със зачеркнатия контейнер в документацията, батерията или опаковката на вашия продукт напомня, че всички електрически и електронни продукти, батерии и акумулатори трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен период. Изискването се прилага в Европейския съюз. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране. Допълнителна информация за характеристиките на вашето устройство, свързани с опазването на околната среда, можете да намерите на адрес www.nokia.com/ecodeclaration.

Допълнителна информация за безопасност

■ Превозни средства

Радиосигналите могат да окажат въздействие върху електронни системи в моторни превозни средства, които са неправилно инсталирани или нямат подходящата защита, например електронни системи за впръскване на гориво, електронни антиблокиращи спирачни системи, електронни системи за контрол на скоростта и системи на въздушните възглавници. За повече информация, проверете при производителя на вашия автомобил или неговото оборудване.

Неправилният монтаж или обслужване крият опасности и може да обезсилят вашата гаранция. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими течности, газове или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Помнете, че въздушните възглавници се отварят с голяма сила. Не поставяйте вашето устройство или аксесоари в зоната, в която се отваря въздушната възглавница.